CITTA' DEL DIALOGO: PROSPETTIVE OLTRE L'EMERGENZA

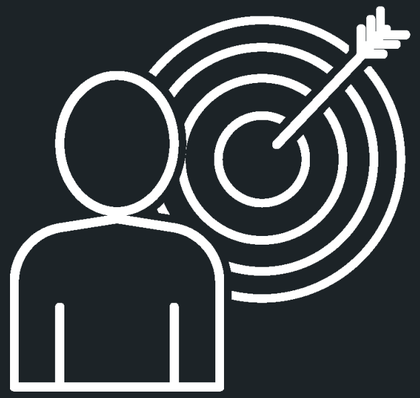
Webinar, 18 giugno 2020

Lorenzo Kihlgren Grandi, Urban Flag

IMPATTO DEL COVID-19
SULL'INTERCULTURALITÀ

Cooperazione e solidarietà da e per le minoranze

Identificate carenze nel dialogo verticale e orizzontale



Impatto ineguale della pandemia negli aspetti sanitari e socio-economici

Peer-learning internazionale tra città rafforzato

SFIDE E OPPORTUNITÀ VECCHIE E NUOVE

MONDO DIGITALE

Diffusione odio e fake news; accesso disuguale

Multilinguismo, educazione, lotta ai pregiudizi, promozione e coordinamento azioni dal basso

ECONOMIA LOCALE

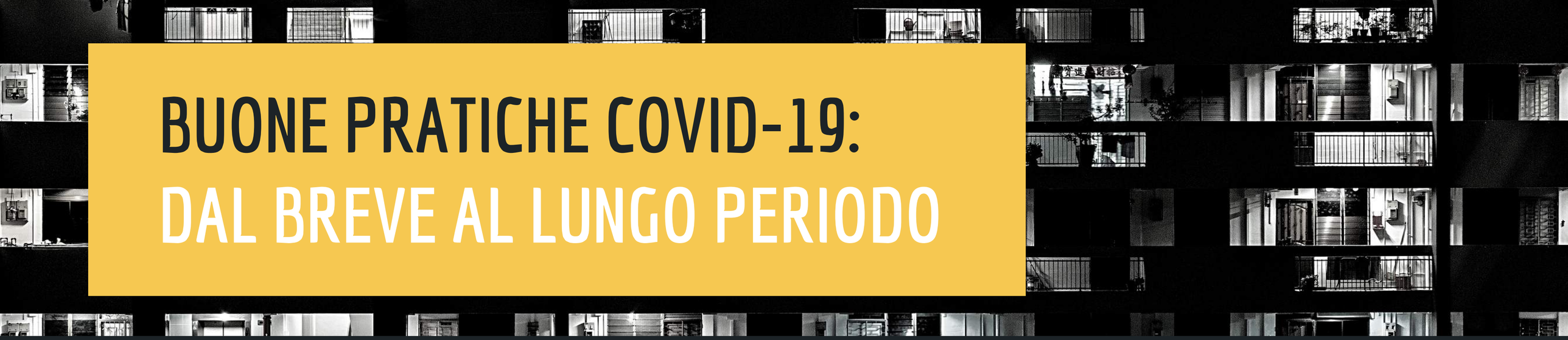
Impieghi precari → impatto economico più duro

Riconoscimento ruolo essenziale del lavoro delle minoranze

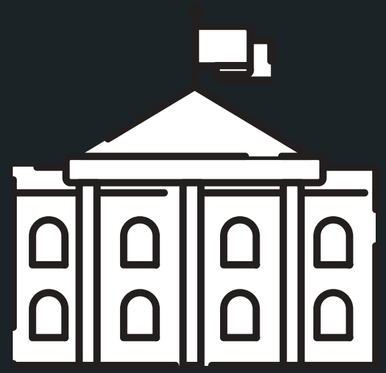
COESIONE SOCIALE

Accuse a minoranze per origine e diffusione virus

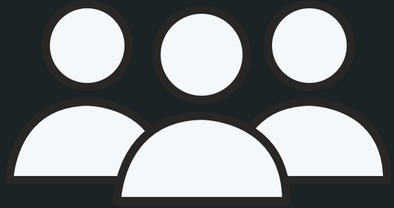
Comprensione natura organica della città, tenuta e/o aumento del volontariato



BUONE PRATICHE COVID-19:
DAL BREVE AL LUNGO PERIODO



Comune



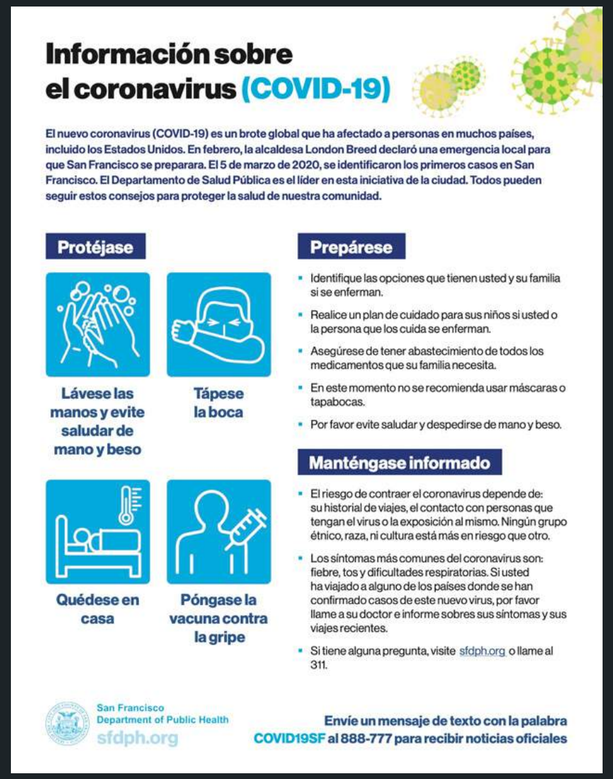
Società civile

Attività economiche

City diplomacy

AFFRONTARE FRAGILITÀ, FORMALIZZARE SOLUZIONI

COMUNE: COMUNICAZIONE - 1



Información sobre el coronavirus (COVID-19)

El nuevo coronavirus (COVID-19) es un brote global que ha afectado a personas en muchos países, incluido los Estados Unidos. En febrero, la alcaldesa London Breed declaró una emergencia local para que San Francisco se preparara. El 5 de marzo de 2020, se identificaron los primeros casos en San Francisco. El Departamento de Salud Pública es el líder en esta iniciativa de la ciudad. Todos pueden seguir estos consejos para proteger la salud de nuestra comunidad.

Protéjase

Lávese las manos y evite saludar de mano y beso

Tápese la boca

Quédese en casa

Póngase la vacuna contra la gripe

Prepárese

- Identifique las opciones que tienen usted y su familia si se enferman.
- Realice un plan de cuidado para sus niños si usted o la persona que los cuida se enferman.
- Asegúrese de tener abastecimiento de todos los medicamentos que su familia necesita.
- En este momento no se recomienda usar máscaras o tapabocas.
- Por favor evite saludar y despedirse de mano y beso.

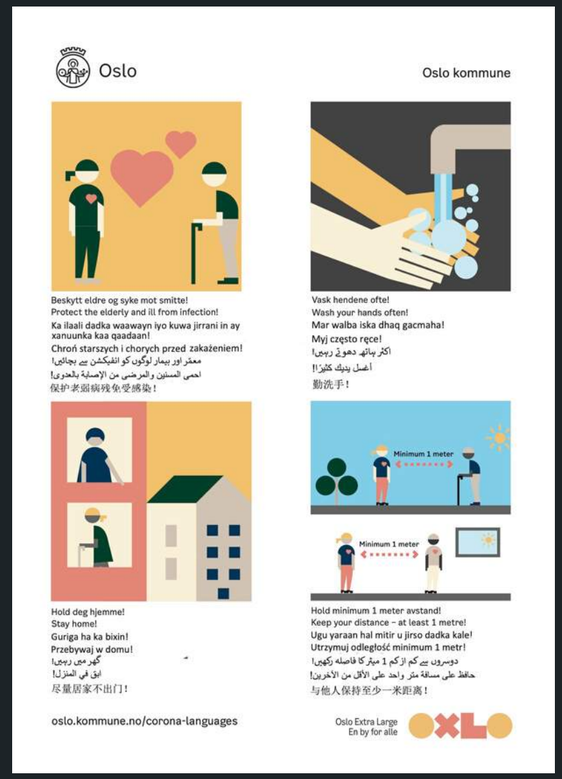
Manténgase informado

- El riesgo de contraer el coronavirus depende de: su historial de viajes, el contacto con personas que tengan el virus o la exposición al mismo. Ningún grupo étnico, raza, ni cultura está más en riesgo que otro.
- Los síntomas más comunes del coronavirus son: fiebre, tos y dificultades respiratorias. Si usted ha viajado a alguno de los países donde se han confirmado casos de este nuevo virus, por favor llame a su doctor e informe sobres sus síntomas y sus viajes recientes.
- Si tiene alguna pregunta, visite sfdph.org o llame al 311.

San Francisco Department of Public Health
sfdph.org

Envíe un mensaje de texto con la palabra COVID19SF al 888-777 para recibir noticias oficiales

SAN FRANCISCO



Oslo

Oslo kommune

Beskytt eldre og syke mot smitte!
Protect the elderly and ill from infection!
Ka ilaali dadka waawayn iyo kuwa jirrani in ay xanuunka kaa qaadaan!
Chroń starszych i chorych przed zakażeniem!
معمّر اور بیمار لوگوں کو انفیکشن سے بچائیں!
احمي المسنين والمرضى من الإصابة بالعدوى!
保护老弱病残免受感染！

Vask hendene ofte!
Wash your hands often!
Mar walba iska dhaq gacmaha!
Myj często ręce!
اکثر ہاتھ دھوئے رہیں!
أغسل يديك كثيرًا!
勤洗手！

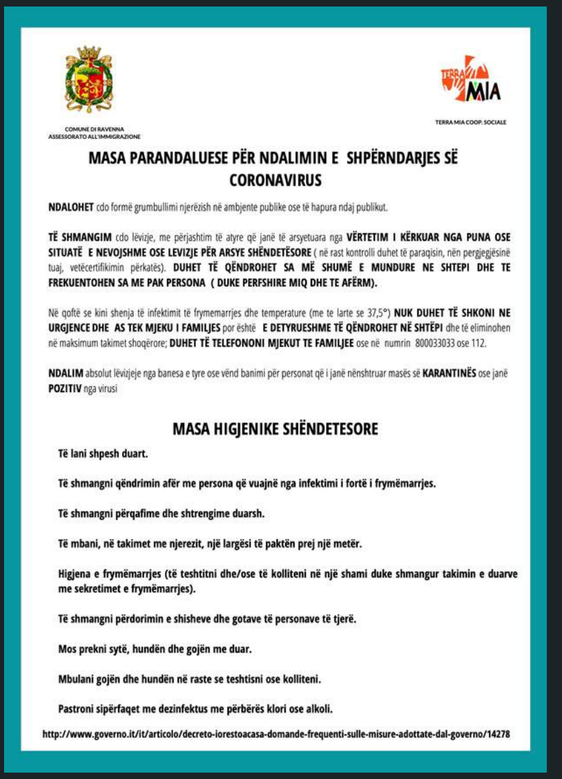
Hold deg hjemme!
Stay home!
Guriga ha ka bixin!
Przebywaj w domu!
گھر میں رہیں!
ابق في المنزل!
尽量居家不出门！

Hold minimum 1 meter avstand!
Keep your distance – at least 1 metre!
Ugu yaraan hal mitir u jirso dadka kale!
Utrzymuj odległość minimum 1 metr!
دوسروں سے کم از کم 1 میٹر کا فاصلہ رکھیں!
حافظ على مسافة متر واحد على الأقل من الآخرين!
与他人保持至少一米距离！

oslo.kommune.no/corona-languages

Oslo Extra Large
En by for alle

OSLO



COMUNE DI RAVENNA
ASSESSORATO ALL'IMMIGRAZIONE

TERRA MIA COOP. SOCIALE

MASA PARANDALUESE PËR NDALIMIN E SHPËRNDARJES SË CORONAVIRUS

NDALOHET cdo formë grumbullimi njerëzish në ambjente publike ose të hapura ndaj publikut.

TË SHMANGIM cdo lëvizje, me përjashtim të atyre që janë të arsyetuara nga **VËRTETIM I KËRKUAR NGA PUNA OSE SITUATË E NEVOJSHME OSE LEVIZJE PËR ARSYE SHËNDETËSORE** (në rast kontrolli duhet të paraqisin, nën pergjegjësinë tuaj, vetëcertifikimin përkatës). **DUHET TË QËNDROHET SA MË SHUMË E MUNDURE NE SHTEPI DHE TE FREKUENTOHEN SA ME PAK PERSONA (DUKE PERFSHIRE MIQ DHE TE AFËRM).**

Në qoftë se kini shenja të infektimit të frymemarrjes dhe temperature (me te larte se 37,5°) **NUK DUHET TË SHKONI NE URGJENCE DHE AS TEK MJEKU I FAMILJES** por është **E DETYRUESHME TË QËNDROHET NË SHTËPI** dhe të eliminohen në maksimum takimet shoqërore; **DUHET TË TELEFONONI MJEKUT TE FAMILJEE** ose në numrin 800033033 ose 112.

NDALIM absolut lëvizjeje nga banesa e tyre ose vënd banimi për personat që i janë nënshtruar masës së **KARANTINËS** ose janë **POZITIV** nga virusi

MASA HIGJENIKE SHËNDETESORE

Të lani shpesh duart.

Të shmangni qëndrimin afër me persona që vuajnë nga infektimi i fortë i frymëmarrjes.

Të shmangni përqafime dhe shtrengime duarsh.

Të mbani, në takimet me njerezit, një largësi të paktën prej një metër.

Higjena e frymëmarrjes (të teshtitni dhe/ose të kolliteni në një shami duke shmangur takimin e duarve me sekretimet e frymëmarrjes).

Të shmangni përdorimin e shisheve dhe gotave të personave të tjerë.

Mos prekni sytë, hundën dhe gojën me duar.

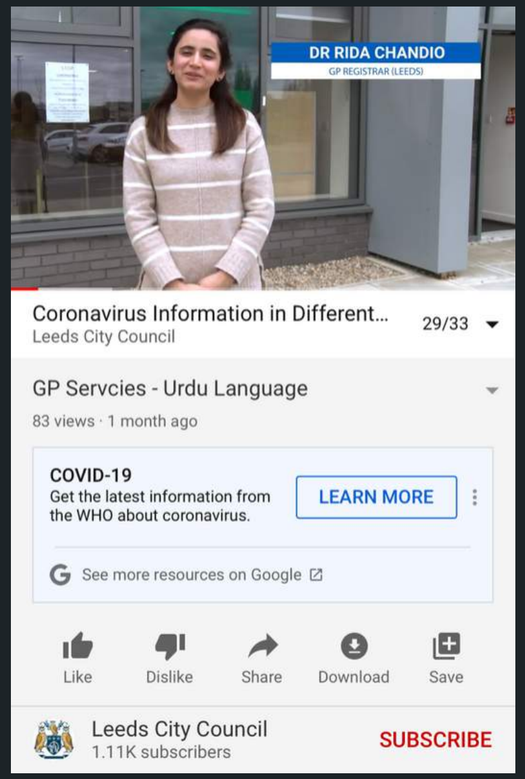
Mbulani gojën dhe hundën në raste se teshtisni ose kolliteni.

Pastroni sipërfaqet me dezinfektus me përbërës klori ose alkoli.

http://www.governo.it/it/articolo/decreto-iorestoacasa-domande-frequenti-sulle-misure-adottate-dal-governo/14278

RAVENNA

COMUNE: COMUNICAZIONE - 2



LEEDS

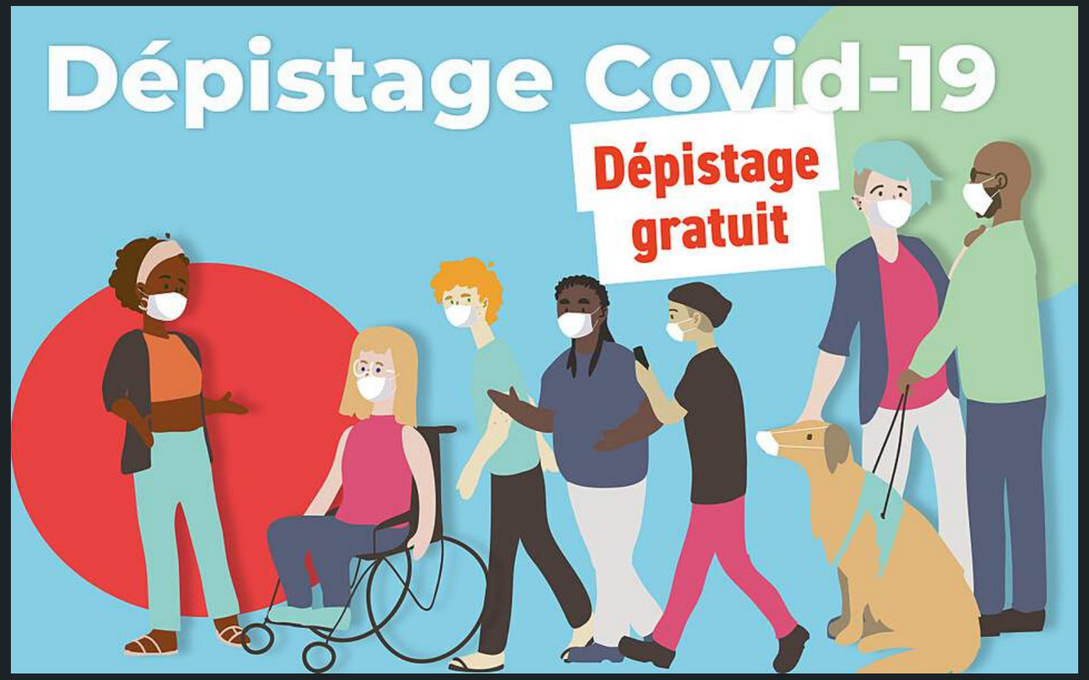
REGGIO EMILIA

PHILADELPHIA

HEIDELBERG

BOTKYRKA

COMUNE: DIRITTI



PARIGI

GINEVRA

ANVITA – ASSOCIATION NATIONALE DES VILLES ET TERRITOIRES ACCUEILLANTS

DÜSSELDORF

CHICAGO

MILANO

NEW YORK

COMUNE & SOCIETÀ CIVILE: SOLIDARIETÀ

LOSANNA

MONTREAL

TORINO

PALERMO

ATTIVITÀ ECONOMICHE

LUBLIN

LEWISHAM

C40 CITIES

CLIMATE LEADERSHIP GROUP

CITY DIPLOMACY (OLTRE A ICC-CDD)

BARCELLONA, BUENOS AIRES, CITTÀ DEL MESSICO, BOGOTÁ

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE DEI SINDACI FRANCOFONI

BUONE PRATICHE

Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OCSE)

Osservatorio dei Sindaci sul Vivere Insieme

Cities for Global Health (AL-LAS - CGLU - Metropolis)

Coalizione Europea della Città contro il Razzismo (ECCAR)

Associazione Internazionale dei Sindaci Francofoni (AIMF)

Lega Nazionale delle Città (Stati Uniti)

ANALISI

Pandemia, relazioni internazionali e diplomazia delle città, *Fondazione Feltrinelli*

Il ruolo delle città nell'emergenza, *AffarInternazionali*

Les villes, une alternative diplomatique à la gestion de la pandémie, *Telos*

Diplomatie des métropoles et Covid-19, *Eurasia Prospective*

PODCAST

Urban Flag (inglese)

Les Clés de la Ville (francese)

GRAZIE!

LORENZO KIHLGREN GRANDI

@KIHLGRENGRANDI

LORENZO.KIHLGRENGRANDI@URBANFLAG.ORG